**Формы культурно-массовой работы со студентами отдела иностранной литературы библиотеки УдГУ**

**Сотрудничество с преподавателями и организациями.**

Одним из важных направлений работы отдела иностранной литературы является организация и проведение мероприятий для студентов в сотрудничестве с преподавателями языковых факультетов университета и культурными центрами города. К примеру, уже традиционным стал вечер «Немцы в городе», проводимый совместно с Немецкой национально-культурной автономией.

**Многоязычие и сопоставление языков и культур.**

Важно отметить, что при проведении мероприятий мы стараемся сделать их многоязычными: так, в прошлом году немецкий вечер был посвящён поэтам Гёте, Гейне и Лермонтову, а в этом его тематикой станет орфография немецкого, удмуртского и русского языков. С привлечением нескольких языков прошли также языковое шоу «ПараPhrase», День франкофонии, День Испании. Активными участниками этих праздников становятся как русскоязычные, так и зарубежные студенты, что позволяет им приобщиться к культурам друг друга.

**Викторины.**

Как правило, мероприятия сопровождаются познавательными викторинами и электронными презентациями. Сейчас на экране вы видите слайды из викторины о Германии с мероприятия «Немцы в городе». В феврале прошлого года ученики двух классов школы № 90 поучаствовали в викторине на английском языке, посвящённой истории и символике Дня Святого Валентина. С зарубежными студентами в рамках Недели многоязычия была проведена викторина на знание европейских языков.

Для Дня франкофонии нами была подготовлена красочная презентация о писателях-франкофонах. На слайде вы видите популярную бельгийскую писательницу Амели Нотомб и список её книг, а также символ франкофонии.

**Квест.**

Другим популярным методом работы стал квест по библиотеке. Впервые в нём поучаствовали в День Испании школьники лингвистического лицея № 25 . В данном случае были выполнены две задачи сразу – ребята познакомились с библиотекой и пополнили свои знания испанской истории и культуры, так как все вопросы квеста касались этой страны.

В прошлом месяце в сотрудничестве с преподавателями мы провели квест для студентов в честь традиционного для Франции «Праздника чтения». Три команды студентов, изучающих французский язык, соревновались в знаниях французской литературы и переводческих навыках.

**Быстрые свидания.**

Большим успехом пользовался и так называемый «спид-дейтинг», то есть «быстрые свидания». Всем участникам этой игры мы предложили преобразиться по жребию в персонажей из известных зарубежных книг: от Винни-Пуха и Пятачка до Квазимодо и Эсмеральды. Вжившись в свои роли, участники «свиданий» искали друг друга, задавая друг другу вопросы и пытаясь понять, кто из игроков – их «вторая половина» из соответствующей книги.

Найдя друг друга, они представляли своих героев зрителям, сымпровизировав беседу между ними или зачитав диалоги-подсказки. В свою очередь, зрители угадывали, что за литературная пара перед ними. Угадать помогали не только слова, но и предметы, вызывающие ассоциации с этими персонажами. Например, на этом фото стоят Дон Кихот с мельницей и Кармен с веером.

**Книжное дефиле.**

Ярким моментом практически всех языковых вечеров стало «Книжное дефиле». Библиотекари демонстрировали пришедшим зрителям новые книги на иностранных языках. Дефиле сопровождалось музыкой на языке страны и озвучиваемой PowerPoint-презентацией, благодаря чему аудитория могла увидеть обложку книги и узнать о её содержании. Подобная форма рекламы оказалась эффективной и вызвала повышенный спрос на эти книги.

**Театральные постановки.**

В сотрудничестве с преподавателями в стенах библиотеки были сыграны также и театральные постановки студенческих театров. Так, наязыковом шоу «ПараPhrase» студенты Глазовского государственного педагогического института представили отрывок из пьесы немецкого драматурга Ульриха Хуба «У ковчега ровно в 8», а на День франкофонии студенты французского отделения УдГУ сходу сыграли в импровизированной постановке сказки «Репка» на французском языке.

**Мастер-классы.**

Интересными для студентов оказываются мастер-классы, связанные с искусством стран изучаемых ими языков. Так, в рамках одного из мероприятий был проведён мастер-класс по японскому оригами. В День Святого Валентина школьники собственноручно делали фигурные открытки. Также студенты имели возможность обучится азам венгерского танца на соответствующем мастер-классе.

**Киноклуб.**

Помимо совместных мероприятий с преподавателями, у отдела есть опыт сотрудничества и с кураторами иностранных студентов УдГУ из Центра международного образования. В «Русском киноклубе» зарубежные студенты УдГУ смотрели классические советские кинокартины на русском языке с английскими субтитрами и обсуждали их.

Логичным развитием идеи «Русского киноклуба» стали сеансы зарубежного киноклуба в библиотеке – на этот раз иностранные фильмы-экранизации книг демонстрируются для более широкой аудитории русскоязычных зрителей. Показ американских фильмов «Воды слонам» и «Дьявол носит “Прада”» в феврале и марте этого года привлекли как студентов, так и сотрудников университета и библиотеки. Традицию продолжили «Гравитация» и «Гарри Поттер и дары смерти» осенью этого года.

**Интегрированные занятия.**

Исследованиям связи книг и кино посвящены и семинары по зарубежной литературе, которые проводит для студентов в библиотеке при участии нашего отдела преподаватель Института языков и литературы УдГУ Александр Иванович Лаврентьев. На экране вы видите некоторые из книг и их киноадаптаций, которые студенты обсудили с преподавателем.

**Экскурсии.**

Для лучшего знакомства с библиотекой в рамках адаптационной недели мы провели для студентов из других стран ряд экскурсий по библиотеке.

**Заявки.**

Для помощи студентам и преподавателям в научно-исследовательской работе в отделе организован поиск по запросу научной информации: книг, статей и веб-сайтов на иностранных языках. Данная услуга востребована как у русскоязычных, так и у зарубежных студентов всех направлений обучения.

**Каталог электронных ресурсов на ИЯ.**

Сотрудники отдела также ведут каталог электронных ресурсов на иностранных языках, в который включаются интересные и полезные сайты, помогающие в изучении иностранного языка. Каталог полезных ссылок разделён на тематические рубрики и доступен на сайте библиотеки УдГУ в разделе «Ресурсы Интернет».

**Перспективы.**

Таким образом, в своей работе мы соединяем традиционные и новые методы, придумываем свои и модифицируем разработанные другими технологии. Выбранное направление работы позволяет задействовать в мероприятиях участников всех возрастных, национальных и образовательных групп. Мы надеемся на укрепление связей и дальнейшее сотрудничество с преподавателями, подразделениями университета, отвечающими за международное образование, и городскими общественными и культурными организациями.